

HOLY SEE PRESS OFFICE
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE



BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS

BOLLETTINO

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. 0782

Lunedì 25.11.2013

Pubblicazione: Immediata

Sommario:

◆ **COMUNICATO DELLA SALA STAMPA: UDIENZA AL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA DEL PARAGUAY**

◆ **COMUNICATO DELLA SALA STAMPA: UDIENZA AL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA DEL PARAGUAY**

COMUNICATO DELLA SALA STAMPA: UDIENZA AL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA DEL PARAGUAY

- TESTO IN LINGUA ITALIANA
- TRADUZIONE IN LINGUA SPAGNOLA
- TESTO IN LINGUA ITALIANA

Nella mattinata di oggi, lunedì 25 novembre 2013, S.E. il Signor Horacio Manuel Cartes Jara, Presidente della Repubblica del Paraguay, è stato ricevuto in Udienza da Sua Santità Francesco e successivamente si è incontrato con Sua Eccellenza Monsignor Pietro Parolin, Segretario di Stato, accompagnato da Sua Eccellenza Monsignor Dominique Mamberti, Segretario per i Rapporti con gli Stati.

Nel corso dei cordiali colloqui, dopo aver rilevato i buoni rapporti bilaterali esistenti tra la Santa Sede e il Paraguay, sono stati affrontati temi di comune interesse attinenti alla situazione del Paese e della Regione, come la lotta alla povertà e alla corruzione, la promozione dello sviluppo integrale della persona umana ed il rispetto dei diritti umani. Non si è mancato, inoltre, di sottolineare il ruolo e il contributo della Chiesa nella società, come anche la collaborazione del Paraguay con la Santa Sede a livello internazionale.

[01754-01.01] [Testo originale: Italiano]

• **TRADUZIONE IN LINGUA SPAGNOLA**

Esta mañana , el señor Horacio Manuel Cartes Jara, Presidente de la República de Paraguay ha sido recibido en audiencia por el Santo Padre y , sucesivamente, se ha encontrado con Su Excelencia, el arzobispo Pietro Parolin, Secretario de Estado a quien acompañaba Su Excelencia el arzobispo Dominique Mamberti, Secretario para las Relaciones con los Estados.

En el transcurso de los coloquios, desarrollados en un clima de cordialidad y tras tomar nota de las buenas relaciones existentes entre la Santa Sede y Paraguay, se han abordado temas de interés común relacionados con la situación del país y de la región, tales como la lucha contra la pobreza y la corrupción, la promoción del desarrollo integral de la persona humana y el respeto por los derechos humanos. Por último, se ha destacado el papel y la contribución de la Iglesia en la sociedad, así como la colaboración a nivel internacional de Paraguay con la Santa Sede.

[01754-04.01] [Texto original: Italiano - *Traducción no oficial*]

[B0782-XX.02]
